









### Liebe Kunden und Freunde unseres Unternehmens!

Wie gewohnt, gibt es auch heuer im Frühjahr zahlreiche Veranstaltungen mit unseren Beiträgen:

25. April ACstyria LEICHTBAUTAG ///

(Red Bull Ring, Spielberg)

7. Mai Austrian 3D-Printing Forum

(Novomatic Forum, 1010 Wien)

14. bis 16. Mai SMART Automation

(Design Center, 4020 Linz)

6. bis 7. Juni Addkon - Fachkonferenz für additive

Fertigung

(Eventhotel Scalaria, 5360 St. Wolfgang)



SMART **AUSTRIA** 

Stand Nr. 403

Ihre Gratis-Eintrittskarte erhalten Sie unter

https://www.smart-linz.at/de/besuchen/ticket/

AUSTRIAN 3D-PRINTING FORUM

Ihre vergünstigte Eintrittskarte erhalten Sie mit dem Anmeldecode "Bibus-480" unter

www.3d-printing-forum.at/anmeldung.html



Anmeldung unter:

ACstyria LEICHTBAUTAG /// anmeldung@acstyria.com



ADDKON Ihre Eintrittskarte erhalten Sie unter https://addkon.at/produkt/addkon-2019-ticket/

Wir zeigen Ihnen auf der SMART Automation neben Neuerungen im Bereich Komponenten und Baugruppen (mit Schwerpunkt Handling, Lineartechnik und Pneumatik) - heiße News aus der 3D-Welt! Sie sehen den neuen, kompakten HP Jet-Fusion 580 als ideale Lösung für den Mittelstand und den neuen Markforged Metal-X Printer - für kostengünstige, voll belastbare Metallteile aus dem 3D-Drucker!

Als Partner des 3D Printing-Forums unterstützen wir dieses Event seit Anbeginn. Neben unseren eigenen Beiträgen, können Sie sich bei dieser Gelegenheit einen hervorragenden Überblick in diesem Bereich verschaffen.

Neben unseren bestehenden Partnerschaften im Sektor 3D Printing präsentieren wir Ihnen auf der letzten Seite unseres Magazins eine neue, zusätzliche Technologie für die 3D-Produktion. Sie dürfen gespannt sein!

Herzlichst Ihr

Bernd C. Tröster Geschäftsführender Gesellschafter



### Datenschutzgrundverordnung

Sie erhalten unsere Firmenzeitung "Connect" aufgrund einer bestehenden Geschäfts- oder Vertragsbeziehung, oder einer bereits erteilten Einwilligung. Falls Sie keine weiteren Zusendungen mehr von uns erhalten möchten, bitten wir um kurze, formlose Nachricht an mos@bibus.at oder um Anruf unter 02242 333 88 11. Danke für Ihr Verständnis.



## Neue Produktvielfalt bei IVACO Seitenkanalverdichtern!



Seitenkanalverdichter werden universell eingesetzt und stecken in zahlreichen industriellen Anlagen, ohne dass es Anwendern bewusst ist. Diese Komponenten sind für eine kontinuierliche und langfristige Anwendung ausgelegt.

Die Gebläse können zum Saugen oder Verdichten eingesetzt werden, zudem ist keine Schmierung der rotierenden Teile erforderlich. Sie zeichnen sich

Für sensible industrielle Anwendungen stehen Drehzahlregelungen am Programm.



Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte unseren Produktmanager Patrick Klein pkl@bibus.at | 0676 / 954 68 11

durch ein niedriges Betriebsgeräusch aus und können horizontal oder vertikal eingebaut werden.

Als Antrieb stehen alle erdenklichen Varianten an E-Motoren zur Auswahl: Ein- oder dreiphasig, Mehrspannungs- und Multifrequenzvarianten.

Bei diesem breiten Spektrum gibt es nun zusätzliche Varianten:

- Verdichter mit ATEX-Zertifikat
- Hochtemperatur-Ausführungen für Gastemperaturen bis 200° C
- Integrierte Frequenzumrichter zur Drehzahlsteuerung

Welche Gebläsevarianten auch immer benötigt werden – IVACO hat die richtige Lösung!

Das Absaugen oder Verdichten von Heißgas bis 200° C stellt nun kein Problem mehr dar!



### Das sind die Fakten:

- Seitenkanalverdichter für praktisch jede Sonderanwendung
- ATEX- und Heißgasausführungen bis 200° C
- Frequenzregelung, Mehrspannungs- und Mehrfrequenzmotoren
- Von 20 bis 30.000 m³/h, Druck bis 1.000 mbar



**Umwelt- und Pumpentechnik** 

T-Case LinearRace-Wellen von Thomson: Widerstehen rauesten Einsatzbedingungen und bieten optimale Leistung

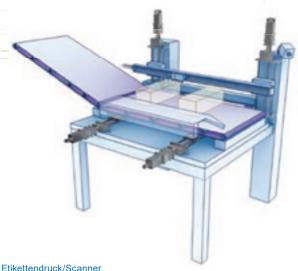
Die T-Case-Serie ist das neueste Mitglied der Wellen-Produktfamilie von Thomson:

Eine robuste, wirtschaftliche Lösung, die eine breite Palette an Automatisierungs- und Mehrachsanwendungen abdeckt.

Der gehärtete und geschliffene Stahl (1.1213 bzw. 1.1221 für Hohlwellen), in Verbindung mit einem aufwändigen Schleifverfahren und einer Härtung auf 60 bis 63 HRC, schafft Wellen, die eine extreme Langlebigkeit in Transportanwendungen erreichen. Die Fertigung erfolgt mit einer Durchmesser-Toleranz von h6.

Optional sind Chrombeschichtungen von 8 bis 15 µm für erhöhte Korrosionsbeständigkeit erhältlich.

Die Wellen können bei uns, nach Ihren Vorgaben, abgelängt werden, um einen weiteren Bearbeitungsschritt nach dem Versand zu vermeiden. Zudem sind die Wellen rasch verfügbar!



Vormontierte Linearsysteme mit Thomson T-Case-Wellen ermöglichen hohe Geschwindigkeit und Flexibilität für diesen dreiachsigen Portalroboter. Er bewegt Kisten unterschiedlicher Größe, an einem Drucker oder Scanner vorbei.



Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte unseren Teamleiter Thomas Tkadlec

tt@bibus.at | 0676 / 549 16 82



### THOMSON

#### Das sind die Fakten:

- Verschleißfeste T-Case-Wellen für lineare Transportaufgaben
- · Rasche Verfügbarkeit, auf Wunsch fertig abgelängt
- Optional mit Chrombeschichtung, für verbesserte Korrosionsbeständigkeit



# Bleiben Sie flexibel mit dem Kenos® KCS Greifer von PIAB

Damit Cobots (Definition: Collaborative Robot – Roboter, der gemeinsam mit Menschen arbeitet) die Prozesse effizienter gestalten können, müssen sie so flexibel wie möglich sein. PIAB hat einen einzigartigen Endeffektor entwickelt, mit dem Objekte aus nahezu jedem Material, jeder Oberfläche und Form gehandelt werden können.

Der Kenos® KCS Greifer ist ein Alleskönner in seinem Einsatzbereich und bietet einzigartige Flexibilität, dadurch wird das Umrüsten überflüssig. Zeitund Kostenersparnis durch kürzere Stillstandszeiten und der Wegfall des Umrüstens, ermöglichen eine schnelle Amortisationszeit.







Ein eindrucksvolles Beispiel, wie flexibel der KCS – Vakuumgreifer arbeitet.



Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte unseren Teamleiter **Thomas Gajdosik** tg@bibus.at | 0676 / 710 76 05



Das Konzept wird abgerundet durch Merkmale wie die Leichtbauweise, die leistungsstarke integrierte COAX®SX Cartridge-Vakuumtechnologie, sowie ein optionales Kontrollventil und einen Vakuumsensor, die den Kenos® KCS Greifer in ein Plug-and-Play-System verwandeln.

Die Pumpeneinheit und die Greifeinheit sind durch ein Schnellwechselsystem verbunden. Die gesamte Einheit kann mit einem entsprechenden Adapter an alle gängigen Cobot-Modelle angeschlossen werden.

Der Hauptgreifer besteht aus einem technischen Schaum, der sich den unterschiedlichsten Konturen anpassen kann.

Viel Kraft bei geringem Input - COAX® Ejektoren arbeiten doppelt so schnell und liefern dreimal mehr Durchfluss als herkömmliche Ejektoren mit identischem Luftverbrauch.



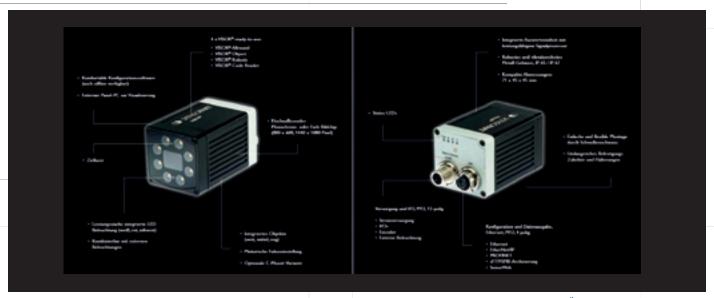
### Das sind die Fakten:

- PLUG-AND-PLAY Kompakt und leicht hat der KCS alles, was er braucht
- KLEIN ABER KRAFTVOLL Pumpeneinheit mit COAX®SX Cartridges
- RUHIGES SYSTEM, ENTSPANNTE MITARBEITER Dank des Schalldämpfers
- WENN GESCHWINDIGKEIT ZÄHLT Optionales Abblasventil
- IHRE WAHL Konfigurierbare Ventileinheit
- ISO-GENORMTE ADAPTER Einfache Befestigung
- ZEIT IST GELD Wechseln Sie Greifer im Handumdrehen
- DER ALL-ROUNDER Technischer Schaum für einen universellen Griff
- EINFACH UND SAUBER Mit dem FDA-konformen Schaum
- LET IT SWING Der spezielle Sauggreifer hebt bis zu 2 kg



Vakuumtechnik

# Der neue VISOR® von SensoPart: Optischer Sensor mit neuer Hardware Generation, mit 1,6 MegaPixel, Autofokus und Ziellaser



Eine Übersicht über die Varianten der neuen VISOR®-Generation

Auspacken, einstellen und loslegen – nie zuvor waren Vision-Sensoren so leistungsfähig und dabei so leicht und intuitiv zu bedienen.

Mit wenigen Mausklicks ist der VISOR® betriebsbereit. Dank der VISOR®-Technologie von SensoPart gibt es jetzt auch für schwierigste Automatisierungsaufgaben, eine einfache und effektive Lösung. Ob komplex geformte Objekte, Farberkennung, Datamatrix-Codes, selbstleuchtende Displayelemente



oder Robotik-Anwendungen: Unsere anwendungsspezifischen Vision-Sensoren erkennen zuverlässig alle relevanten Objektmerkmale. Superhelle Power-LEDs, Ziellaser und motorische Fokusverstellung sind die Highlights der neuen Generation.

Hier ist ein VISOR® als Code-Reader im Einsatz.





Den neuen VISOR® gibt es in zwei Auflösungen und

drei unterschiedlichen Sichtfeldern (Narrow, Medi-

um, Wide) – mit Color- oder Monochrom Bildchip, je nach Anwendung. Zeitgemäße Schnittstellen-Proto-

kolle, sowie das umfangreiche Zubehör wie Polfilter,

Funkenschutz, Objektive und Beleuchtungen runden

Vision-Sensoren sind in der Robotik nicht mehr wegzudenken.

### SENSOPART

### Das sind die Fakten:

- Neue VISOR®-Generation als "Plug-and-Play": Besonders einfach zu verwenden
- Unterschiedliche Varianten, je nach Einsatzgebiet
- 3 verschiedene Sichtfelder, für zahlreiche Einsatzgebiete



# Schwenkantriebe: 50 Jahre Firma ECKART - Hydraulik / Pneumatik

Dieses Jahr feiert die Firma Eckart ihr 50-jähriges Jubiläum! Wir, als BIBUS Austria, sagen Danke für die gemeinsame Zeit und die gute Zusammenarbeit.

Wir freuen uns auf das, was noch kommt - und auf die nächsten 50 Jahre mit Eckart.

Eckart ist ein innovatives, familiengeführtes Maschinenbauunternehmen und bietet Aktuatoren im Bereich begrenzter Schwenk-bzw. Drehbewegungen und kombinierter Schwenk-Hub-Bewegungen.



renden

konstruiert und fertigt Eckart Armaturenantriebe, Schwenkmotoren/Drehantriebe, Hub-Schwenk-Kombinationen, Linearzylinder und Sondergeräte. Mit 50 Jahren Erfahrung steht der Name Eckart für Innovation, Zuverlässigkeit und Erfolg.

Hersteller

Eckart pflegt ein vertrauensvolles, partnerschaftliches Verhältnis zu seinen Kunden. Sie hören zu, analysieren und kennen dadurch Ihre Anforderungen. Durch passende / individuelle Lösungen gehen sie auf Ihre Wünsche und Bedürfnisse ein. Dadurch bieten sie höchsten Kundennutzen, mit ausgezeichneter Qualität. Durch hervorragende Service- und Support-Leistungen bietet Eckart eine erstklassige, komfortable Betreuung an.



Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte unseren Produktmanager **Manfred Schandl** sm@bibus.at | 0676 / 606 78 34 **Anwendungsbeispiele aus dem Programm** 

#### Schwenkmotoren

- · Kippen von Behältern
- Öffnen und Schließen von Türen
- Schwenken von Arbeitsbühnen
- Betätigung von Armaturen
- Drehen und Halten von Bohrlafetten
- Wenden von Paletten
- Übergeben oder Wechseln von Werkzeugen oder Werkstücken



Eines von vielen Anwendungsbeispielen für hydraulische Eckart–Aktuatoren.

### **Hub-Schwenk-Einheiten**

- · Komplette Werkzeugwechsel
- · Vorschubbewegung in einer Taktstraße
- Anheben und Schwenken von Paletten
- Spannpratzenbetätigung

### **Hydraulische Armaturenantriebe**

- Energie
- Öl & Gas
- Wasser
- · Industrie & Sonderlösungen







### Das sind die Fakten:

- Eckart bietet hochspezielle hydraulische Rotationsantriebe
- · Ausführungen gemäß Kundenwunsch möglich
- Extrem hohe Momente bei definiertem Schwenkwinkel
- · Ermöglicht innovative Lösungen zur Betätigung



Hydraulik

## Schmierung 4.0: Die Omega-Schmierpumpe von DropsA!







Die Omega-Schmierpumpenserie von DropsA: Der kleine Alleskönner mit moderner Steuerung!

"OMEGA AUTOMATICA" ist die ideale Elektropumpe für Schmiermittel mit Mehrfachausgang, für die Verwendung in kleinen und mittelgroßen Schmiersystemen. Die Pumpe kann gleichzeitig mit Progressiv- und Mehrleitungssystemen verwendet werden.

Bei Mehrleitungssystemen kann die Schmierstelle unter Verwendung von 8 Pumpeinheiten, direkt und ohne die Verwendung von Dosiereinheiten geschmiert werden! Diese Pumpe kann dank der 2 Pumpeinheiten, die für die Progressivsysteme eingerichtet sind, das Schmiermittel an mehrere Schmierstellen befördern, und das System kann, unter Verwendung weiterer progressiver Dosiereinheiten, erweitert werden. Wie alle progressiven Systeme können diese mit Nebenleitungen expandiert werden.



Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte unseren Produktmanager Philipp Aschauer

pha@bibus.at | 0676 / 500 22 94

Die OMEGA Automatica ist sehr kompakt und sowohl mit Ladebehälter als auch mit vorgeladener Patrone erhältlich. Diese Pumpenversion ist mit einer elektronischen Steuerung ausgestattet, die es ermöglicht, die Schmierzyklen, Alarme und Steuerungen zu verwalten.

Besonders komfortabel: Neben dem Touchscreen ist eine Bluetooth- und WLAN-Verbindung integriert!



### Das sind die Fakten:

- Entwickelt für mobile Anlagen
- Werkzeugmaschinen, die kleine oder mittelgroße Schmieranlagen erfordern
- Kompakte Abmessungen, Installation auf kleinem Raum
- Ideal, wenn man die beiden Systeme Mehrleitung und Progressiv kombinieren möchte
- "State of the Art"-Steuerung mit WLAN und Bluetooth-Schnittstelle, sowie Touchscreen



Hydraulik

BIBUS Austria GmbH | Eduard Klinger-Straße 12 | A-3423 St. Andrä-Wördern Tel. +43 2242 333 88 | Fax +43 2242 333 88 10 | E-Mail info@bibus.at | www.bibus.at

# Neue 3D-Produktionstechnologie bei BIBUS Austria:

**UnionTech** Stereolithographie von UnionTech



teile aus dem 3D Drucker.

sich auf eine strategische Vertriebspartnerschaft für den österreichischen, sowie slowenischen, ungarischen und slowakischen Markt verständigt. Neben der 3D Multi Jet Fusion Pulvertechnologie von HP und Markforged (mit Metall & FDM-Carbon), ist dies eine weitere Leittechnologie für belastbare Produktions-

UnionTech ist ein innovativer Systemaneistungsverhältnis und bieter von Stereolithographie-Systemen, der seit rund 20 Jahren diese Technologie

> perfektioniert. Neben ausgezeichneter Qualität der Hardware, hat man schon sehr früh die Wichtigkeit einer offenen Plattform erkannt: Alle am freien



Die Anlagen von Union Tech bestechen durch

hervorragendes Preis-/

freie Materialwahl.

Für Benchmark-Anfragen und Besuchstermine kontaktieren Sie bitte unseren Teamleiter

**Daniel Kopp** dk@bibus.at | 0676 / 606 78 45 Markt verfügbaren Werkstoffe können verarbeitet werden! Strategische Partnerschaften gibt es mit DSM Somos - dem Weltmarktführer, wenn es um die Herstellung stereolithographierbarer Echtwerkstoffe geht.

Die Bauräume reichen von 250\*250\*250 bis max. 1400\*700\*500, womit die Systeme optimal an die spezifischen Anforderungen angepasst werden können. Das Preis-/Leistungsverhältnis ist dabei einzigartig am Markt.

BIBUS Austria platziert sich damit als einziger Full-Liner für 3D-Produktionstechnologien am österreichischen Markt.



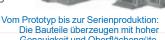




mpressum: BIBUS Austria GmbH, St. Andrä Wördern, Druck und Satz: Grafikdesign Mag. (FH) Lea Seidl

### Ihre Vorteile im Überblick:

- · Große Materialvielfalt Prototyping bis hin zur Serienproduktion
- · Isotropische Bauteileigenschaften unabhängig von der Ausrichtung
- · Extreme Genauigkeit
- · Beste Oberflächen
- Lange Haltbarkeit





## Das BIBUS – Suchbildrätsel

Das linke Bild ist das Original, das rechte Bild unterscheidet sich durch 5 Fehler. Auf dem Bild sehen Sie einen Ausschnitt unseres Büros. Unsere Mitarbeiter behalten in jeder Situation die Übersicht!

Markieren Sie die Fehler und senden uns diese unter Angabe von Name und Adresse bis 15.07.2019 an



Monika Schilder, mos@bibus.at oder Fax 02242/333 88-10! Unter allen richtigen Einsendungen werden 3 Weinsets (bestehend aus 2 Flaschen) verlost.

Wir gratulieren den Gewinnern der Weinsets vom letzten Suchbildrätsel in Connect Nr. 20: Herr Markus Weberhofer, Herr Ing. Philipp Thalhammer, Herr Ing. Christian Stückler. Wir hoffen, der ausgewählte Wein hat Ihren Geschmacksnerv getroffen!







3D Druck & Additive Fertigungsverfahren